



BOSCH

Professional GBH 18V-22 X

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 9TR (2025.12) TAG / 15



1 609 92A 9TR

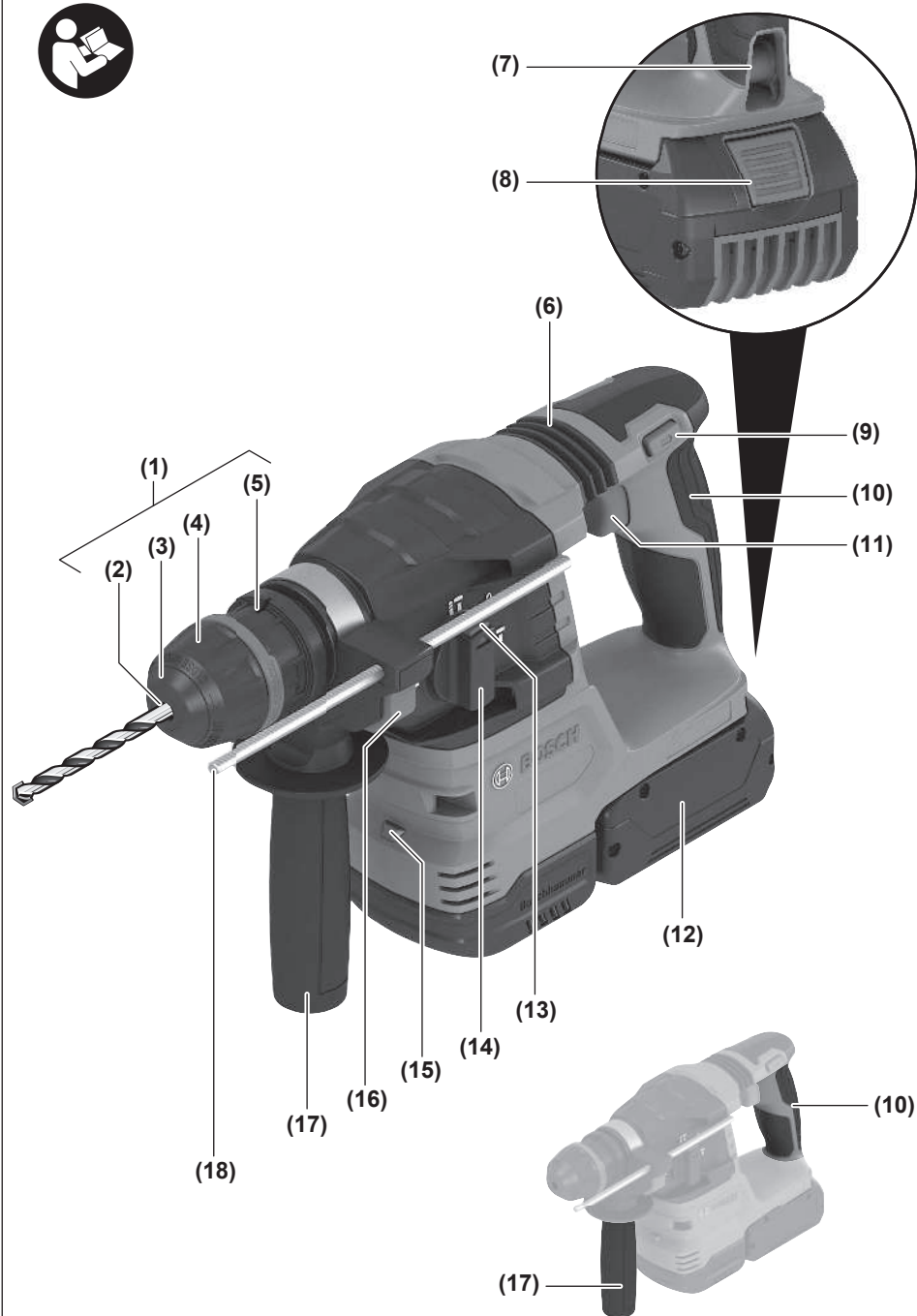


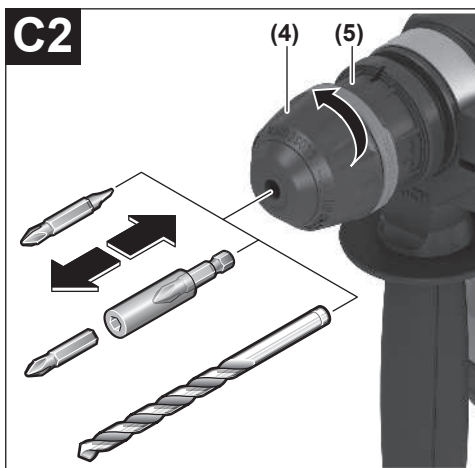
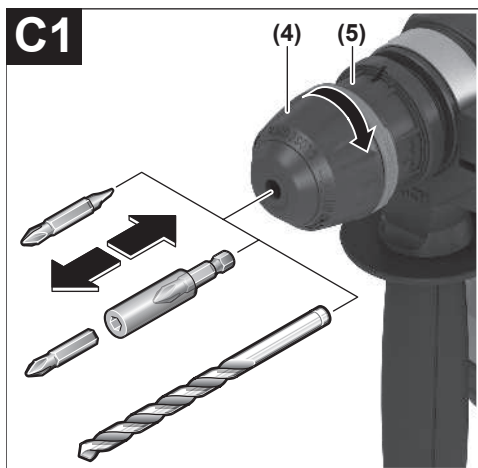
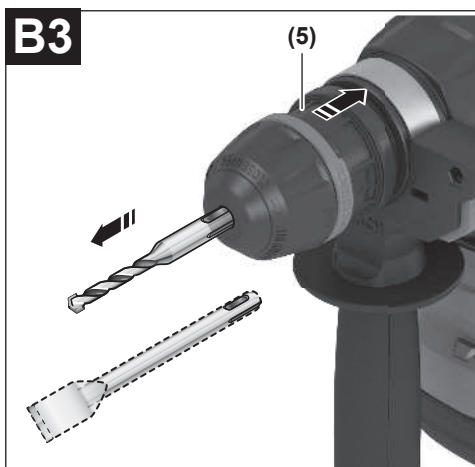
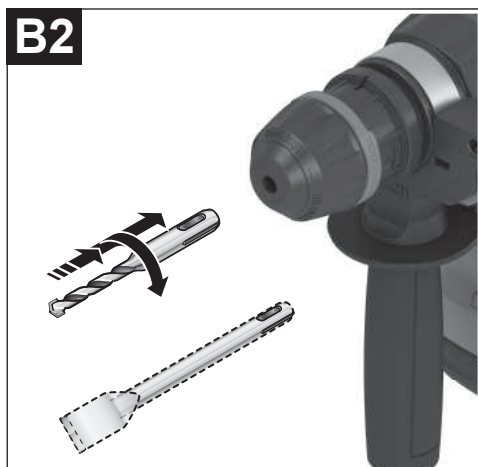
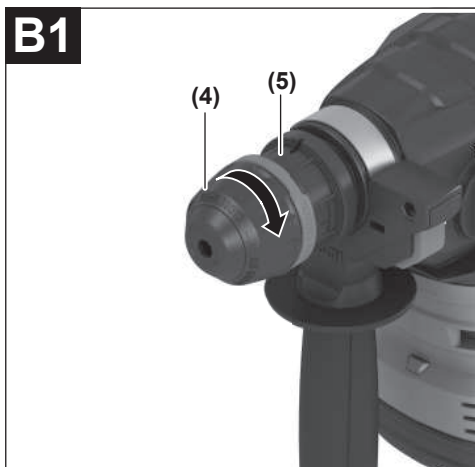
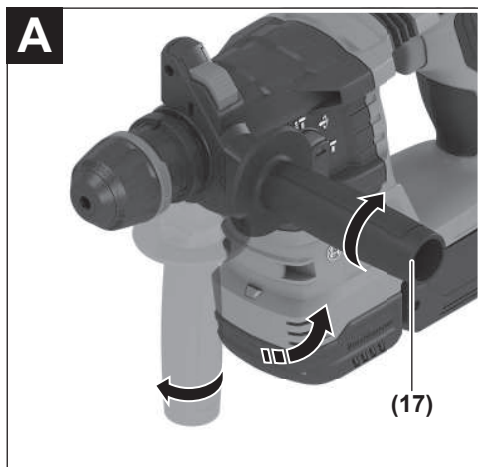
zh 原始使用說明書

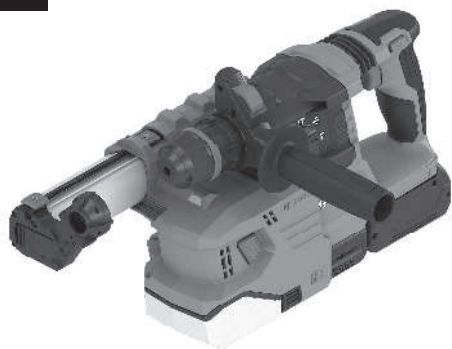


繁體中文.....	頁 6
-----------	-----

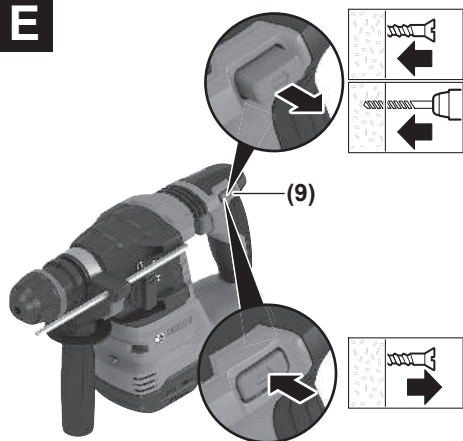
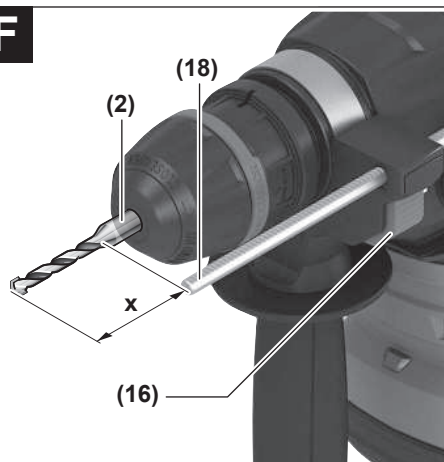
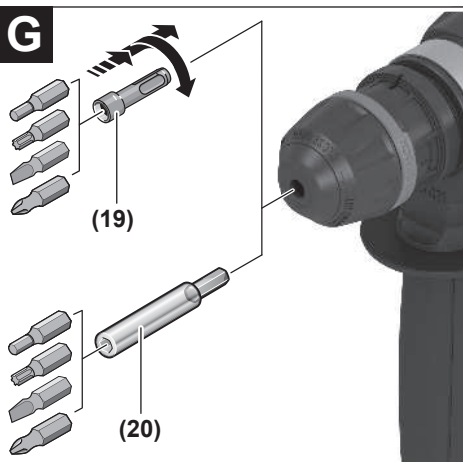
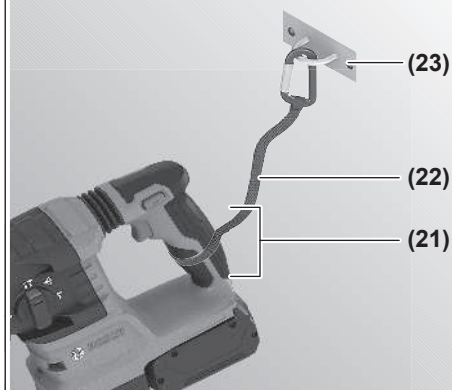






D

GDE 16Plus/GDE 68/GDE 12

E**F****G****H**

繁體中文

安全注意事項

電動工具一般安全注意事項

警告

請詳讀工作臺及電動工具的所有安全警告與使用說明。若不

遵照以下列出的指示，將可能導致電擊、著火和 / 或人員重傷。

保存所有警告和說明書以備查閱。

在所有警告中，「電動工具」此一名詞泛指：以市電驅動的（有線）電動工具或是以電池驅動的（無線）電動工具。

工作場地的安全

- ▶ 保持工作場地清潔和明亮。混亂和黑暗的場地會引發事故。
- ▶ 不要在易爆環境，如有易燃液體、氣體或粉塵的環境下操作電動工具。電動工具產生的火花會點燃粉塵或氣體。
- ▶ 讓兒童和旁觀者離開後操作電動工具。注意力不集中會使您失去對工具的控制。

電氣安全

- ▶ 不得將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。水進入電動工具將增加電擊危險。

人身安全

- ▶ 保持警覺，當操作電動工具時關注所從事的操作並保持清醒。當您感到疲倦，或在有藥物、酒精或治療反應時，不要操作電動工具。在操作電動工具時瞬間的疏忽會導致嚴重人身傷害。
- ▶ 使用個人防護裝置。始終佩戴護目鏡。安全裝置，諸如適當條件下使用防塵面具、防滑安全鞋、安全帽、聽力防護等裝置能減少人身傷害。
- ▶ 防止意外起動。確保開關在連接電源和 / 或電池盒、拿起或搬運工具時處於關閉位置。手指放在已接通電源的開關上或開關處於接通時插入插頭可能會導致危險。
- ▶ 在電動工具接通之前，拿掉所有調節鑰匙或扳手。遺留在電動工具旋轉零件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
- ▶ 手不要伸展得太長。時刻注意立足點和身體平衡。這樣在意外情況下能很好地控制電動工具。
- ▶ 著裝適當。不要穿寬鬆衣服或佩戴飾品。讓您的衣物及頭髮遠離運動部件。寬鬆衣服、佩飾或長髮可能會捲入運動部件中。
- ▶ 如果提供了與排屑、集塵設備連接用的裝置，要確保他們連接完好且使用得當。使用這些裝置可減少塵屑引起的危險。
- ▶ 切勿因經常使用工具所累積的熟練感而過度自信，輕忽工具的安全守則。任何一個魯莽的舉動都可能瞬間造成人員重傷。

電動工具使用和注意事項

- ▶ 不要濫用電動工具，根據用途使用適當的電動工具。選用適當設計的電動工具會使您工作更有效、更安全。
- ▶ 如果開關不能開啟或關閉工具電源，則不能使用該電動工具。不能用開關來控制的電動工具是危險的且必須進行修理。
- ▶ 在進行任何調整、更換配件或貯存電動工具之前，必須從電源上拔掉插頭並 / 或取出電池盒。這種防護性措施將減少工具意外起動的危險。
- ▶ 將閒置不用的電動工具貯存在兒童所及範圍之外，並且不要讓不熟悉電動工具或對這些說明不瞭解的人操作電動工具。電動工具在未經培訓的用戶手中是危險的。
- ▶ 保養電動工具與配備。檢查運動件是否調整到位或卡住，檢查零件破損情況和影響電動工具運行的其他狀況。如有損壞，電動工具應在使用前修理好。許多事故由維護不良的電動工具引發。
- ▶ 保持切削刀具鋒利和清潔。保養良好的有鋒利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- ▶ 按照使用說明書，考慮作業條件和進行的作業來使用電動工具、配件和工具的刀頭等。將電動工具用於那些與其用途不符的操作可能會導致危險。
- ▶ 把手及握持區應保持乾燥、潔淨，且不得沾染任何油液或油脂。易滑脫的把手及握持區將無法讓您在發生意外狀況時安全地抓緊並控制工具。

電池式工具使用和注意事項

- ▶ 只用製造商規定的充電器充電。將適用於某種電池盒的充電器用到其他電池盒時會發生著火危險。
- ▶ 只有在配有專用電池盒的情況下才使用電動工具。使用其他電池盒會發生損壞和著火危險。
- ▶ 當電池盒不用時，將它遠離其他金屬物體，例如回形針、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲或其他小金屬物體，以防一端與另一端連接。電池端部短路會引起燃燒或火災。
- ▶ 在濫用條件下，液體會從電池中濺出；避免接觸。如果意外碰到了，用水沖洗。如果液體碰到了眼睛，還要尋求醫療幫助。從電池中濺出的液體會發生腐蝕或燃燒。
- ▶ 請勿使用已受損或經改裝的電池盒。已受損或經改裝的電池組可能出現無法預期的反應，進而導致著火、爆炸或造成人員受傷。
- ▶ 勿讓電池盒或工具靠近火源或暴露於異常溫度環境中。若是靠近火源或暴露在超過 130 °C 的環境中可能造成爆炸。
- ▶ 請完全遵照所有的充電說明，電池盒或工具的溫度若是超出指示的規定範圍，請勿進行充電。不當充電或是在未在規定的溫度範圍內進行充電，皆可能造成電池損壞並面臨更高的著火風險。

檢修

- ▶ 將您的電動工具送交專業維修人員，必須使用同樣的備件進行更換。這樣將確保所維修的電動工具的安全性。

- ▶ 請勿自行檢修受損的電池盒。電池組應交由製造商或是獲得授權的服務供應商來進行檢修。

電錘的安全注意事項

所有作業的安全說明

- ▶ 請戴上耳罩。暴露噪音下會造成聽力喪失。
- ▶ 請使用工具的輔助把手（若有配備）。失去控制可能會造成人員受傷。
- ▶ 進行作業時，負責進行切割的配件或固定釘可能會碰到隱藏的配線，請從絕緣握把處拿持電動工具。負責進行切割的配件及固定釘若是觸及「導電」電線，可能導致電動工具外露的金屬部件「導電」，進而使操作人員遭受電擊。

使用長鑽頭搭配鏈鑽的安全說明

- ▶ 請務必以低速啟動並將鑽尖確實抵住工件。若鑽頭未接觸工件且以超過最高轉速的速度無負載轉動，可能會讓鑽頭彎曲並導致人員受傷。
- ▶ 請順著鑽頭方向施加適當的壓力。鑽頭可能會彎曲而造成斷裂或失控，進而導致人員受傷。

其他安全注意事項

- ▶ 使用合適的偵測裝置偵察隱藏的電線，或者向當地的相關單位尋求支援。接觸電線可能引起火災並讓操作者觸電。若損壞瓦斯管會引起爆炸。如果水管被刺穿會導致財物損失。
- ▶ 必須等待電動工具完全靜止後才能將它放下。嵌件工具可能卡住而使電動工具失控。
- ▶ 固定好工件。使用固定裝置或老虎鉗固定工件，會比用手持握工件更牢固。
- ▶ 如果充電電池損壞了，或者未按照規定使用充電電池，充電電池中會散發出有毒蒸氣。充電電池可能起火或爆炸。工作場所必須保持空氣流通，如果身體有任何不適必須馬上就醫。充電電池散發的蒸氣會刺激呼吸道。
- ▶ 切勿改裝拆開充電電池。可能造成短路。
- ▶ 尖銳物品（例如釘子或螺絲起子）或是外力皆有可能造成充電電池損壞。進而導致內部短路而發生電池起火、冒煙、爆炸或過熱等事故。
- ▶ 僅可在製造商的產品中使用充電電池。如此才可提供過載保護。



保護充電電池免受高溫（例如長期日照）、火焰、污垢、水液和濕氣的侵害。有爆炸及短路之虞。

- ▶ 操作後不久不要接觸任何嵌件工具或鄰近的外殼部件。這些在操作過程中會變得非常灼熱並導致燙傷。
- ▶ 鑽孔時嵌件工具可能會卡住。請確實站穩並用雙手牢牢握住電動工具。否則您可能無法再控制電動工具。
- ▶ 使用鑿子進行拆除工作時請小心。拆除材料的掉落碎片可能會傷害旁人或您自己。
- ▶ 電動工具運轉期間，不可將其指向附近的人員。嵌件工具可能飛出並造成嚴重傷害。
- ▶ 請務必配戴安全帽和護目鏡或面罩。一般的眼鏡或太陽眼鏡並不是護目鏡。

- ▶ 在操作前，檢查嵌件工具是否已固定牢靠。
- ▶ 請隨時留意自身安全。當您在高處使用本電動工具時（例如在工作梯上），請確保底下無人。
- ▶ 不可透過啟動電動工具的方式來打開或關閉夾頭。鑽頭可能拋出而造成受傷危險。
- ▶ 作業期間請用雙手牢牢握緊電動工具並保持穩固。使用雙手才能夠更穩定地操作電動工具。

產品和功率描述



請詳讀所有安全注意事項和指示。如未遵守安全注意事項與指示，可能導致火災、人員遭受電擊及 / 或重傷。
請留意操作說明書中最前面的圖示。

依規定使用機器

本電動工具適合在混凝土、磚塊及石材進行鉗擊鑽孔，亦適用於簡易型鑿削作業。此外，它同樣也可以用無震動之方式在木材、金屬、陶瓷或塑膠等材質上進行鑽孔加工。具備電子調速和正逆轉功能的電動工具亦可用於拆裝螺栓。

插圖上的機件

機件的編號和電動工具詳解圖上的編號一致。

- (1) One Chuck 夾頭
- (2) One Chuck 工具夾頭
- (3) 防塵蓋
- (4) 前套筒
- (5) 後套筒
- (6) 減震裝置
- (7) 繫繩座
- (8) 充電電池解鎖按鈕^{a)}
- (9) 正逆轉開關
- (10) 把手（絕緣握柄）
- (11) 起停開關
- (12) 充電電池^{a)}
- (13) 鉗擊 / 旋轉停止開關的解鎖按鈕
- (14) 鉗擊 / 旋轉停止開關
- (15) 工作燈
- (16) 限深器調整按鈕
- (17) 輔助手柄（絕緣握柄）
- (18) 限深器
- (19) 具有 SDS plus 接頭柄的通用工具頭夾持器^{a)}
- (20) 具有圓柱柄或六角柄的通用工具頭夾持器^{a)}
- (21) 電動工具上防墜設備的固定區域
- (22) 防墜設備^{b)}
- (23) 防墜設備錨定點^{b)}

a) 所述之配件並不包含在基本的供貨範圍中。

b) 此配件不包含在供貨範圍內，也不屬於博世配件系列。

技術性數據

充電式鏈擊電鑽		GBH 18V-22 X
產品機號		3 611 J24 1..
額定電壓	V=	18
額定轉速 ^{A)}		
- 正轉	min ⁻¹	0-1050
- 逆轉	min ⁻¹	0-1050
衝擊次數 ^{A)}	min ⁻¹	0-4675
工具夾座		- SDS plus - 圓柱 - 六角
圓柱柄夾頭夾緊範圍	mm	6-10
最大鑽孔直徑		
- 混凝土	mm	0-22
- 鋼材	mm	13
- 木材	mm	26
重量 ^{B)}	kg	2.6
充電狀態下的建議環境溫度	°C	0 ... +35
操作狀態下的容許環境溫度 ^{C)} 以及存放狀態下	°C	-20 ... +50
相容的充電電池		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
為確保最大效能而建議使用的充電電池		ProCORE18V... ≥ 4.0 Ah EXPERT18V...
建議使用的充電器		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) 於 20-25 °C 配備充電電池 **GBA 18V 4.0Ah** 時測得。

B) 含輔助手柄 (17)，不含充電電池 (您可在 www.bosch-professional.com 找到充電電池重量)

C) 溫度 <0 °C 時，性能受限

使用本產品隨附之充電電池時測得的技術性數據。

數值可能因產品而異，並受使用條件以及環境條件影響。進一步資訊請見www.bosch-professional.com/wac。

充電電池

Bosch 亦販售不含充電電池的充電式電動工具。可以從外包裝看出電動工具的供貨範圍是否包括電池。

為充電電池進行充電

► **只能選用技術性數據裡所列出的充電器。**僅有這些充電器適用於電動工具所使用的鋰離子充電電池。

提示：由於國際運輸規定，出貨時鋰離子充電電池已部分充電。初次使用電動工具之前，請先將充電電池充飽電以確保充電電池蓄滿電力。

安裝充電電池

將已充飽電的充電電池推至充電電池固定座內，直到卡緊。

取出充電電池

若要取出充電電池，請按解鎖鈕，然後將充電電池抽出。**不可以強行拉出充電電池。**

本充電電池具備了雙重鎖定功能，即使不小心按壓了充電電池解鎖按鈕，充電電池也不會從機器中掉落出來。固定彈簧會把充電電池夾緊在機器中。

充電電池的電量指示器

提示：並非所有的充電電池類型都有電量指示器。

充電電池的電量指示器透過綠色 LED 燈告知充電電池的目前電量。基於安全顧慮，務必在電動工具完全靜止時才能檢查充電電池的電量。

按一下電量指示器按鈕  或 ，即可顯示目前的電量。即使已取出充電電池，此項功能仍可正常運作。

按壓電量顯示按鈕後，LED 燈若未亮起，即表示充電電池故障，必須予以更換。

充電電池型號 GBA 18V... | GBA18V...



LED	容量
3 顆綠燈持續亮起	60-100 %
2 顆綠燈持續亮起	30-60 %
1 顆綠燈持續亮起	5-30 %
1 顆綠燈呈閃爍狀態	0-5 %

充電電池型號 ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	容量
5 顆綠燈持續亮起	80-100 %
4 顆綠燈持續亮起	60-80 %
3 顆綠燈持續亮起	40-60 %
2 顆綠燈持續亮起	20-40 %
1 顆綠燈持續亮起	5-20 %
1 顆綠燈呈閃爍狀態	0-5 %

電池缺陷風險檢測

EXPERT18V... | EXBA18V...

電池電量指示器的 LED 燈除了顯示電池的充電狀態外，還可顯示電池缺陷的風險。

要啟用此功能，請按住電量指示器按鈕  3 秒鐘。電池電量指示器上的跑動燈號會顯示電池的分析結果。結果會顯示在電池電量指示器上。

 **1 個 LED 燈：**電池有很高的缺陷風險。效能和運作時間可能已經降低。建議更換電池。

 **5 個 LED 燈：**充電電池狀況良好，故障風險低。

請注意：電池缺陷風險評估分為兩個階段，並提供簡化的狀況評估。電池會被評估為狀況良好或缺陷風險增加。不會顯示電池狀況的百分比。

如何正確地使用充電電池

妥善保護充電電池，避免濕氣和水分滲入。

充電電池必須儲存在 -20 °C 至 50 °C 的環境中。夏天不可以把充電電池擱置在汽車中。

偶爾用柔軟、乾淨且乾燥的毛刷清潔充電電池的通氣孔。

充電後如果充電電池的使用時間明顯縮短，代表充電電池已經損壞，必須更換新的充電電池。

請您遵照廢棄物處理相關指示。

安裝

▶ 在電動工具上進行任何作業之前（例如維修，更換工具等等），請將機器中的電池取出。若是小心觸動起停開關，可能造成人員受傷。

輔助手柄

▶ 操作電動工具時務必使用輔助手柄 (17)。

▶ 確保輔助手柄始終牢固鎖緊。否則您可能在作業時無法再控制電動工具。

翻轉輔助手柄（請參考圖 A）

輔助手柄 (17) 可隨意翻轉，以便採取一個穩固而不容易感到疲勞的工作姿勢。

– 逆時針旋轉輔助手柄 (17) 的下方握把處，以便將輔助手柄 (17) 轉至所需位置。然後再順時針旋轉輔助手柄 (17) 的下方握把處，將它重新鎖緊。

注意，輔助手柄的固定套圈必須位於機殼上的固定套圈專屬凹槽中。

更換工具



您可以利用夾頭輕鬆方便地使用 SDS plus 嵌件工具、圓柱和六角嵌件工具，而無需使用額外的工具或更換夾頭。

防護蓋 (3) 可阻止鑽孔時所產生的大部份粉塵侵入工具夾座。安裝工具時要小心，請勿損壞防護蓋 (3)。

▶ 防護蓋若有受損，應立即更換。最好委託本公司的顧客服務處換裝。

更換工具 (SDS plus)

裝上 SDS plus 嵌件工具（請參考圖 B1-B2）

- 單手握住快速夾頭的後套筒 (5)。用另一隻手旋轉前端套筒 (4) 將工具夾頭完全打開。
- 清潔 SDS plus 嵌件工具的插入端並塗上少許潤滑油脂。
- 將 SDS plus 嵌件工具轉進工具夾頭，直到其自動鎖定為止。
- 拉動工具以確認它是否已正確鎖止。

SDS plus 嵌件工具是活動的。因此在無負載狀態下此類工具會偏心旋轉。開始鑽孔時此工具便會自動置中，所以上述現象並不會影響鑽孔的準確度。

取下 SDS plus 嵌件工具（請參考圖 B3）

- 將後端套筒 (5) 向後推動，並取下 SDS plus 嵌件工具。

工具更換（圓柱柄、六角）

安裝嵌件工具（請參考圖 C1）

提示：請勿使用非 SDS plus 系統的工具進行鏈擊鑽孔或鑿削！非 SDS plus 系統的工具和夾頭會在進行鏈擊鑽孔和鑿削時受損。

提示：只可在鑽孔操作模式使用具圓柱柄或六角柄的工具。

▶ 不可透過啟動電動工具的方式來關閉夾頭。鑽頭可能拋出而造成受傷危險。

提示：只可使用具圓柱柄或六角柄，且柄徑為 6 至 10 mm 的嵌件工具。

- 請將鏈擊 / 旋轉停止開關 (14) 轉至「鑽孔」位置。
- 單手握住快速夾頭的後套筒 (5)。用另一隻手旋轉前端套筒 (4)，直到工具夾座打開至能夠裝入嵌件工具。
- 將圓柱或六角嵌件工具裝入夾頭。
- 用一手握緊後端套筒 (5)，然後用另一隻手順箭頭方向施力旋轉前端套筒 (4)，直到聽見卡上的聲音。
- 透過拉動，確認工具是否已裝牢。

只要當電動工具未啟動時，才可裝入嵌件工具。

取出嵌件工具（請參考圖 C2）

- 單手握住快速夾頭的後套筒 (5)。用另一隻手順箭頭方向旋轉前端套筒 (4) 打開工具夾座，直到能取下嵌件工具為止。
- 請取下嵌件工具。

▶ 不可透過啟動電動工具的方式來打開夾頭。鑽頭可能拋出而造成受傷危險。

減少粉塵

避免在未採取減塵措施的情況下進行工作。根據用途，本電動工具可搭配減塵配件與吸塵器結合使用。

原則上，請使用適合的呼吸防護裝置。請留意並遵守貴國與加工物料有關的法規。

▶ 避免讓工作場所堆積過多的塵垢。塵埃容易被點燃。

對吸塵器之要求

建議軟管額定直徑	mm	35
所需負壓 ^{A)}	mbar hPa	≥ 230 ≥ 230
所需流量 ^{A)}	l/s m³/h	≥ 36 ≥ 129.6
建議過濾效率		粉塵等級 M ^{B)}

A) 電動工具的吸塵器連接頭功率值

B) 符合 IEC/EN 60335-2-69

請遵循吸塵器說明書。如果吸塵力下降，請停止工作並排除原因。

使用 GDE 16Plus/GDE 68/GDE 12 進行吸塵（請參考圖 D）

如欲吸除混凝土及礦物粉塵，則需用到吸塵裝置

GDE 16Plus/GDE 68/GDE 12。

此吸塵設備並不適用於木材、金屬、塑膠等碎屑以及危害健康的粉塵（例如石棉）。

操作

操作機器

設定操作模式

您可利用鉗擊 / 旋轉停止開關 (14) 選擇電動工具的操作模式。

- 若要切換操作模式，請按壓解鎖按鈕 (13) 並將鉗擊 / 旋轉停止開關 (14) 轉至所需位置，此時應要聽見卡上的聲音。

提示：請務必在電動工具關閉電源時才變更操作模式！否則可能造成電動工具損壞。

鉗擊鑽孔位置，適用於混凝土或石材



鑽孔位置，可在木材、金屬、陶瓷及塑膠等材質上以無震動之方式進行鑽孔或是拆裝螺栓



Vario-Lock 位置，用以調整鑿頭位置，鉗擊 / 旋轉停止開關 (14) 無法卡止在這個位置上。



鑿削位置



設定旋轉方向（請參考圖 E）

透過正逆轉開關 (9) 即可變更電動工具的旋轉方向。但按下起停開關 (11) 時，將無法這樣做。

► **電動工具靜止時，才能操作正逆轉開關 (9)。**

進行鉗擊鑽孔、一般鑽孔及鑿削時，都必須設為正轉。

- 正轉：**若要旋入螺栓及旋緊螺母，請將正逆轉開關 (9) 往左推到底。

- 逆轉：**若要鬆開或旋出螺栓與螺母，請將正逆轉開關 (9) 往右推到底。

啟動 / 關閉

- 若要**啟動**電動工具：按下起停開關 (11)。

輕按起停開關 (11) 或完全按下時，工作燈 (15) 隨即亮起，可照亮光線不足的工作區域。

- 放開起停開關 (11)，即可讓電動工具**停止運轉**。

在低溫的工作環境中，必須經過短暫的暖機，電動工具才能夠發揮最大的鉗擊 / 衝擊功率。

調整轉速 / 鉗擊次數

您可為已啟動的電動工具無段調控轉速 / 衝擊次數，轉速是由按壓起停開關 (11) 的深度決定。

輕按起停開關 (11) 時，轉速 / 衝擊次數較低。逐漸在開關上加壓，轉速 / 衝擊次數也會跟著提高。

您也可以到使用者介面上或利用智慧型手機 App 來調控轉速。

改變鑿頭位置 (Vario-Lock)

鑿頭可固定在 36 個不同的位置上。藉此，您可採取最佳的工作姿勢。

- 把鑿頭插進工具夾座中。
- 請將鉗擊 / 旋轉停止開關 (14) 轉至「Vario-Lock」位置。
- 把鑿頭旋轉到所需的工作位置上。
- 請將鉗擊 / 旋轉停止開關 (14) 轉至「鑿削」位置。工具夾座隨之鎖定。
- 進行鑿削時必須設為正轉。

作業注意事項

調整鑽孔深度（請參考圖 F）

您可利用限深器 (18) 設定所需鑽孔深度 X。

- 請按壓限深器調整按鈕 (16) 然後將限深器安裝到輔助手柄 (17)。

限深器 (18) 上的刻紋必須朝下。

SDS plus 嵌件工具：將 SDS plus 嵌件工具往工具夾頭 (2) 推入到底。SDS plus 工具若未確實裝好，會影響深度設定的準確性。

過載離合器

► 如果工具卡住了，傳往主軸的動力會中斷。請務必用雙手握穩電動工具並採取穩固站姿，以隨時承受此時出現的作用力。

► 如果電動工具卡死，請關閉電動工具的電源，然後鬆開嵌件工具。啟動機器時如果安裝在機器上的鑽孔工具被卡住了，會產生高的反作用扭力。

快關功能 (KickBack Control)



與未配備 KickBack Control 的電動工具相較之下，快關功能 (KickBack Control) 可讓您更容易掌控電動工具，因此操作人員的安全性也就隨之獲得更多保障。電動工具的鑽孔轉軸只要一有非預期性的突發旋轉動作，將立即停機。

- 此時若想繼續操作，則須將起停開關 (11) 放開後再重新按壓。

電動工具上的工作燈 (15) 閃爍即代表快關功能啟用。

裝上螺絲起子工具頭 (請參考圖 G)

- ▶ 電動工具應先停止運轉，然後才放到螺母 / 螺栓上。轉動中的嵌件工具可能會滑開。

若要使用起子工具頭，您需要具有 SDS plus 接頭柄的通用工具頭夾持器 (19) 或具有圓柱柄或六角柄的通用工具頭夾持器 (20)。

裝入具有 SDS plus 接頭柄的通用工具頭夾持器

- 清潔接頭柄的末端並且塗上少許潤滑油脂。
- 把工具頭通用夾持器 (19) 轉進工具夾座中，必須轉至工具頭通用夾持器自動鎖定為止。
- 拉動工具頭通用夾持器，以確認夾頭是否已確實鎖止。
- 把螺絲起子工具頭插入工具頭通用夾持器 (19) 中。必須使用與螺絲頭大小相符的螺絲起子工具頭。
- 若要取下通用工具頭夾持器 (19)，請將鎖定套筒往後推，然後將通用工具頭夾持器從工具夾頭中取出即可。

裝入具有圓柱柄或六角柄的通用工具頭夾持器

- 裝入具有圓柱柄或六角柄的通用工具頭夾持器 (20)。請按裝入嵌件工具 (參見「安裝嵌件工具 (請參考圖 C1)」，頁 9) 的方式操作。
- 拉動工具頭通用夾持器，以確認夾頭是否已確實鎖止 (20)。
- 把螺絲起子工具頭插入工具頭通用夾持器 (20) 中。必須使用與螺絲頭大小相符的螺絲起子工具頭。
- 若要取通用工具頭夾持器 (20)，請按取下嵌件工具 (參見「取出嵌件工具 (請參考圖 C2)」，頁 9) 的方式操作。

固定防墜設備 (請參考圖 H)

提示：為防止電動工具掉落，應使用適用於系統重量的防墜設備 (22)。務必遵守電動工具上允許的固定區域 (21)。

所使用的防墜設備最好是帶有拉桿的吊帶或帶有減震器的防墜設備。

固定防墜設備 (22) 時，務必遵守其操作說明書。

- ▶ 請務必將防墜設備的另一側固定到穩固的結構 (例如建築物或鷹架) 上，切勿固定在使用者自己身上。

自由墜落保護裝置必須能活動自如，並且只能連接到錨定點 (23) 和電動工具上允許的固定區域 (21)。

選擇錨定點 (23)，以便電動工具在墜落時可以自由落入防墜裝置，而不會纏住或危及使用者。

切勿在裝有吸塵裝置的電動工具上使用防墜設備 GDE 16Plus/GDE 68/GDE 12。

維修和服務

保養與清潔

- ▶ 在電動工具上進行任何作業之前 (例如維修，更換工具等等)，請將機器中的電池取出。若是小心觸動起停開關，可能造成人員受傷。
- ▶ 電動工具和通風口都必須保持清潔，這樣才能夠提高工作品質和安全性。
- ▶ 防塵蓋若有受損，應立即更換。最好委託本公司的顧客服務處換裝。
- 每次使用後，請清潔工具夾座。

顧客服務處和顧客諮詢中心

台灣進口商

電話: (02) 7734 2588

製造商地址:

Robert Bosch Power Tools GmbH
羅伯特·博世電動工具有限公司
70538 Stuttgart / GERMANY
70538 斯圖加特 / 德國

我們的服務地址和保固條件連結可在最後一頁找到。

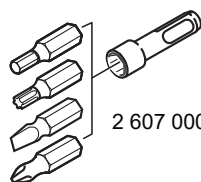
當您需要諮詢或訂購備用零件時，請務必提供本產品型號銘牌上 10 位數的產品機號。

廢棄物處理

必須以符合環保的方式，將損壞的電動工具、充電電池、配件和包裝材料進行回收再利用。

不可以把電動工具和充電電池 / 拋棄式電池丟入一般家庭垃圾中！

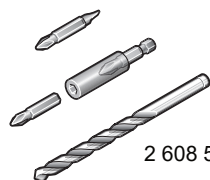




2 607 000 207



2 608 002 021



2 608 522 316

1 600 A00 15Z

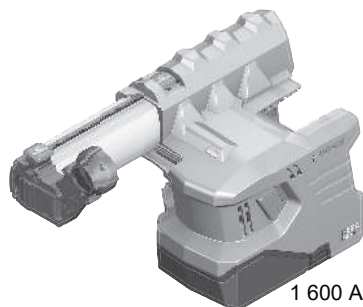
1 602 025 079

1 600 A00 1FV

1 600 A00 1FX



1 600 A00 1G7



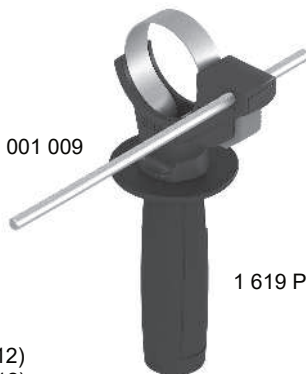
1 600 A02 BW0 (GDE 12)

1 600 A02 BV9 (GDE 12)

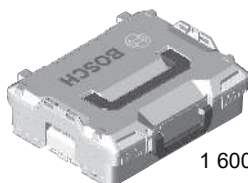
1 600 A02 8H6 (GDE 18V-12)

1 600 A02 BV5 (GDE 18V-12)

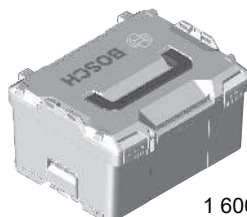
1 613 001 009



1 619 P16 971



1 600 A01 2G0



1 600 A01 2G2

Legal Information and Licenses

Copyright (c) 2015, Infineon Technologies AG

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the copyright holders nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>